

عبد الرشید
عراقیصحاح ستہ پر
علمائے اہل حدیث کی علمی خدماتقسط نمبر
2

برصغیر پاک و ہند میں علمائے اہل حدیث نے حدیث کی جو خدمات انجام دی ہیں۔ اس کا اعتراف عالم اسلام کے علمائے کرام نے بھی کیا ہے۔ یہاں صرف ان کتابوں کے متعلق علمائے حدیث نے جو تحریری خدمات انجام دی ہیں۔ جو مدارس دینیہ اہل حدیث میں پڑھائی جاتی ہیں یعنی بلوغ المرام، مشکوٰۃ، ریاض الصالحین اور کتب صحاح (یعنی سنن ابن ماجہ، سنن نسائی، جامع ترمذی، سنن ابوداؤد، صحیح مسلم، صحیح بخاری) اور موطا امام مالک جن کا میں نے مختصر تعارف اوپر کرایا ہے۔ اس کا ذکر کروں گا۔

بلوغ المرام

مولانا سید نواب صدیق حسن خاں

۱۔ مک المرام شرح بلوغ المرام (فارسی)

۲۔ فتح العلام شرح بلوغ المرام (عربی)

۳۔ الرد من البسام من ترجمہ بلوغ المرام (عربی)

مولانا سید احمد حسن عرشی

۴۔ شرح بلوغ المرام

مولانا عبدالوہاب محدث ملتان

۵۔ بلوغ المرام (مترجم اردو)

مولانا سید احمد حسن دہلوی

۶۔ شرح بلوغ المرام (عربی)

مولانا صفی الرحمن مبارکپوری

۷۔ بلوغ المرام مع تعلیقہ احتجاج الندیام

شیخ محی الدین لاہوری

۸ - ترجمہ بلوغ المرام (اردو)

مولانا عنایت علی تنظیم آبادی

۹ - ترجمہ بلوغ المرام (اردو)

مشکوٰۃ المصابیح

مولانا نور الحسن خان قنوجی

۱۰ - الرحمة المہدۃ الی من یزید بزیادة العلم علی احادیث المشکوٰۃ

(عربی)

مولانا عبد الوہاب صدری دہلوی

۱۱ - حاشیہ مشکوٰۃ المصابیح (عربی)

مولانا عبد التواب ملتانی

۱۲ - تعلیق مشکوٰۃ المصابیح (عربی)

مولانا ابو سعید شرف الدین دہلوی

۱۳ - تنقیح الرواۃ فی تخريج احادیث المشکوٰۃ (عربی) (۲ جلد)

مولانا عبد العزیز رحیم آبادی

۱۴ - سواء الطريق (اردو چار جلد)

مولانا ابراہیم آروی

۱۵ - طریق النجاة فی ترجمۃ الصحاح من المشکوٰۃ (اردو چار جلد)

مولانا حافظ عبد اللہ روپڑی

۱۶ - حواشی مشکوٰۃ المصابیح (عربی)

۱۷ - ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح (اردو)

مولانا عبد السلام بستوی

۱۸ - انوار المصابیح ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح (اردو)

- مولانا محمد اسماعیل السلفی
- ۱۹ - ترجمہ و شرح (اردو) مشکوٰۃ المصابیح (جلد اول)
- مولانا محمد سلیمان کیلانی
- ۲۰ - ترجمہ و شرح اردو مشکوٰۃ المصابیح (جلد دوم تا چہارم)
- مولانا محمد عطاء اللہ حنیف
- ۲۱ - متقی الرواة فی تخریج احادیث مشکوٰۃ (عربی) (ربع ثالث)
- حافظ صلاح الدین یوسف و حافظ نعیم الحق نعیم
- ۲۲ - متقی الرواة فی تخریج احادیث مشکوٰۃ (عربی ربع چہارم)
- مولانا حافظ ابوالحسن سیالکوٹی
- ۲۳ - ترجمہ مشکوٰۃ المصابیح (اردو مکمل)
- مولانا عبدالاول غزنوی
- ۲۴ - الرحمة المہدلة الی من یرید ترجمۃ مشکوٰۃ (اردو)
- مولانا عبید اللہ رحمانی مبارکپوری
- ۲۵ - مرعاة المفاتیح شرح مشکوٰۃ المصابیح (عربی)
- مولانا حافظ محمد محدث گوندلوی
- ۲۶ - شرح مشکوٰۃ المصابیح (عربی)
- مولانا احمد بن محی الدین لاہوری
- ۲۷ - الملتفات علی ترجمۃ مشکوٰۃ (اردو چار جلد)
- مولانا عبدالسلام مدنی
- ۲۸ - حاشیہ مشکوٰۃ المصابیح (عربی)
- مولانا محمد صادق ظلیل
- ۲۹ - شرح و ترجمہ مشکوٰۃ (اردو)
- مولانا عبدالجلیل سامرودی

۳۰۔ ضوء المصابیح شرح مشکوٰۃ المصابیح (عربی)

ریاض الصالحین

مولانا عبد الاول غزنوی

۳۱۔ ترجمہ ریاض الصالحین (اردو)

مولانا عبد الجلیل سامودی

۳۲۔ نسیم الریاحین شرح ریاض الصالحین (عربی)

مولانا عبد الغفور غزنوی

۳۳۔ ترجمہ و حواشی ریاض الصالحین (اردو)

مولانا محمد صادق غلیل

۳۴۔ ترجمہ ریاض الصالحین (اردو)

حافظ صلاح الدین یوسف

۳۵۔ ترجمہ و شرح ریاض الصالحین (اردو)

سنن ابن ماجہ

مولانا وحید الزمان حیدر آبادی

۳۶۔ رفع العجاہ شرح سنن ابن ماجہ (اردو)

مولانا ابو سعید شرف الدین دہلوی

۳۷۔ شرح سنن ابن ماجہ (عربی)

مولانا عبد السلام ستوی

۳۸۔ رفع الحاجہ ترجمہ سنن ابن ماجہ (اردو)

مولانا محمد بن عبد اللہ علوی

۳۹۔ حواشی سنن ابن ماجہ (عربی)

مولانا بدیع الزمان حیدر آبادی

۴۰ - ترجمہ سنن ابن ماجہ (اردو)

مولانا عبد الصمد حسین آبادی اعظمی

۴۱ - شرح سنن ابن ماجہ (عربی)

مولانا محمد بن یوسف سورتی

۴۲ - شرح سنن ابن ماجہ (عربی)

شیخ الحدیث مولانا محمد علی جانہاز

۴۳ - شرح سنن ابن ماجہ (عربی ۸ جلد مکمل)

سنن نسائی

مولانا شمس الحق عظیم آبادی

۴۴ - تعلیقات علی سنن نسائی (عربی)

مولانا وحید الزمان حیدر آبادی

۴۵ - رومن الربی من ترجمہ المعجبتی اعنی سنن نسائی (اردو)

مولانا عبد الجلیل سامرووی

۴۶ - التعلیق علی سنن نسائی (عربی)

مولانا ابو یحییٰ محمد شاہ جہان پوری

۴۷ - تعلیقات علی سنن نسائی (عربی)

علامہ حسین بن محسن انصاری الیمانی

۴۸ - تعلیقات علی سنن نسائی (عربی)

مولانا عبد السلام مئی

۴۹ - حواشی سنن نسائی (عربی)

مولانا محمد عطاء اللہ حنیف

۵۰ - التعلیقات السلفیہ (حواشی بر سنن نسائی) (عربی)

مولانا عبد الصمد شرف الدین

۵۱۔ تحقیق السنن الکبریٰ النسائی (عربی)

جامع الترمذی

مولانا عبدالرحمان مبارکپوری

۵۲۔ تحفة الاحوذی شرح جامع ترمذی (عربی)

۵۳۔ مقدمہ تحفة الاحوذی (عربی)

مولانا شمس الحق عظیم آبادی

۵۴۔ بداية اللوذعی منکات الترمذی (عربی)

مولانا وحید الزمان حیدر آبادی

۵۵۔ جائزۃ الشعوذی ترجمہ جامع ترمذی (اردو)

مولانا فضل حق دلاوری

۵۶۔ ترجمہ جامع ترمذی (اردو)

مولانا بدیع الزمان حیدر آبادی

۵۷۔ ترجمہ جامع ترمذی (اردو)

سنن ابو داؤد

مولانا شمس الحق عظیم آبادی

۵۸۔ غایۃ المقصود فی شرح سنن ابو داؤد (عربی ۳۲ جلد)

۵۹۔ عون المعبود فی شرح سنن ابی داؤد (عربی ۳ جلد)

مولانا محمد رفیع الدین شکرانوی

۶۰۔ رحمت الودود علی رجال سنن ابی داؤد (عربی)

مولانا محمد حیدر آبادی

۶۱۔ عون الودود علی سنن ابی داؤد (عربی)

مولانا عبدالنواب محدث ملتان

- ۶۲ - تحفہ الودود علی سنن ابی داؤد (عربی)
 ۶۳ - تعلیق عون المعبود شرح ابی داؤد (عربی)
 مولانا حید الزمان حیدر آبادی
 ۶۴ - الہدی المہمود ترجمہ سنن ابی داؤد (اردو)
 مولانا عبد الجلیل سامرووی
 ۶۵ - تعلیق علی سنن ابی داؤد (عربی)
 مولانا محمد عطاء اللہ حنیف
 ۶۶ - فیض الودود تعلیق سنن ابی داؤد (عربی)
 علامہ حسین بن محسن الیامانی
 ۶۷ - تعلیقات علی سنن ابی داؤد
 مولانا محمد بن نور الدین ہزاروی
 ۶۸ - عون الودود شرح سنن ابی داؤد (عربی)
 مولانا ڈاکٹر عبدالقدوس محمد نذیر
 ۶۹ - تحقیق غایت المقصود فی شرح سنن ابی داؤد
 مولانا محمد شمس الحق بہاری
 ۷۰ - تحقیق غایت المقصود فی شرح سنن ابی داؤد

صحیح مسلم

- مولانا نواب صدیق حسن خاں
 ۷۱ - السراج الوہاج فی شرح صحیح مسلم بن حجاج (عربی)
 مولانا شمس الحق عظیم آبادی
 ۷۲ - انجم الوہاج شرح مقدمہ صحیح مسلم بن حجاج (عربی)
 مولانا حافظ عبداللہ غازی پوری
 ۷۳ - البحر الوہاج شرح مقدمہ صحیح مسلم بن حجاج (عربی)

مولانا وحید الزمان حیدر آبادی

۷۴ - المعلم ترجمہ صحیح مسلم (اردو)

مولانا عبدالسلام ستوی

۷۵ - کشف المعلم ترجمہ و شرح مقدمہ صحیح مسلم

مولانا عبدالجلیل سامرووی

۷۶ - التعلیق علی صحیح المسلم (عربی)

مولانا سید عبدالاول غزنوی

۷۷ - انعام المنعم ترجمہ الصحیح المسلم

مولانا محمد داؤد دہلوی

۷۸ - ترجمہ و شرح صحیح مسلم (اردو)

مولانا عبدالسلام مدنی

۷۹ - حواشی صحیح مسلم (عربی)

صحیح بخاری

مولانا سید نواب صدیق حسن خاں

۸۰ - عون الباری لل اولہ بخاری (عربی)

۸۱ - غنیۃ القاری ترجمہ ثلاثیات بخاری (عربی)

مولانا محمد مجلی شہری

۸۲ - الدرای النشرات فی ترجمۃ ما فی البخاری من الثلاثیات (عربی)

مولانا ابو سعید شرف الدین دہلوی

۸۳ - تخریج آیات الجامع الصحیح البخاری (عربی)

مولانا محمد دیکلوی

۸۴ - مصام الباری علی عتق جارج البخاری (عربی)

مولانا عبدالتواب ملتانی

- ۸۵ - ترجمہ صحیح البخاری (اردو)
 مولانا نواب ضمیر الدین موبارو
- ۸۶ - التہذیب الباری فی جواب تنقید البخاری
 مولانا شمس الحق عظیم آبادی
- ۸۷ - فضل الباری شرح ثلاثیات البخاری
 مولانا وحید الزمان حیدر آبادی
- ۸۸ - تیسیر الباری ترجمہ صحیح بخاری
 ۸۹ - تسہیل القاری ترجمہ صحیح بخاری
 مولانا محمد داؤد راز دہلوی
- ۹۰ - صحیح بخاری مترجم (اردو)
 مولانا ابوالحسن سیالکوٹی
- ۹۱ - فیض الباری ترجمہ و شرح صحیح البخاری (اردو)
 مولانا سید عبدالاول غزنوی
- ۹۲ - نصرۃ الباری ترجمہ صحیح البخاری (اردو)
 مولانا فضل حق دلاوری
- ۹۳ - فضل الباری ترجمہ صحیح البخاری (اردو)
 مولانا عبدالستار صدیقی دہلوی
- ۹۴ - نصرۃ الباری شرح صحیح بخاری
 مولانا امیر علی طبع آبادی
- ۹۵ - شرح صحیح بخاری (اردو)
 مولانا محمد ہاشم سورتی
- ۹۶ - صحیح بخاری (اردو)
 مولانا محمد حسین ٹالوی

۹۷۔ منہج الباری فی ترجمہ صحیح البخاری

مولانا حافظ محمد گوندلوی

۹۸۔ آمالی علی البخاری

مولانا عزیز الحسن بجنوری

۹۹۔ زبدۃ البخاری ترجمہ صحیح بخاری

مولانا عزیز زبیدی

۱۰۰۔ حاشیہ صحیح البخاری (عربی)

مولانا اقبال احمد عمری

۱۰۱۔ سید الباری من درر صحیح البخاری

مولانا ابو القاسم سیف بخاری

۱۰۲۔ حل مشکلات بخاری

۱۰۳۔ الامر المرام لایصال الکلام المحکم

۱۰۴۔ ماء حیمہ للمولوی عمر کریم

۱۰۵۔ صراط مستقیم ہدایہ عمر کریم

۱۰۶۔ الریح العقیم لحمہ بن عمر کریم

۱۰۷۔ الخزی العظیم للمولوی عمر کریم

۱۰۸۔ العرجون القدیم فی انشاء ہفوات عمر کریم

مولانا نذیر احمد دہلوی

۱۰۹۔ جواب تنقید

مولانا عبدالرؤف رحمانی جھنڈاگری

۱۱۰۔ نصرۃ الباری فی بیان صحیح البخاری